

I Suomenlahti – Finska viken – Gulf of Finland

*528.

19,19_A
B/629/629_2

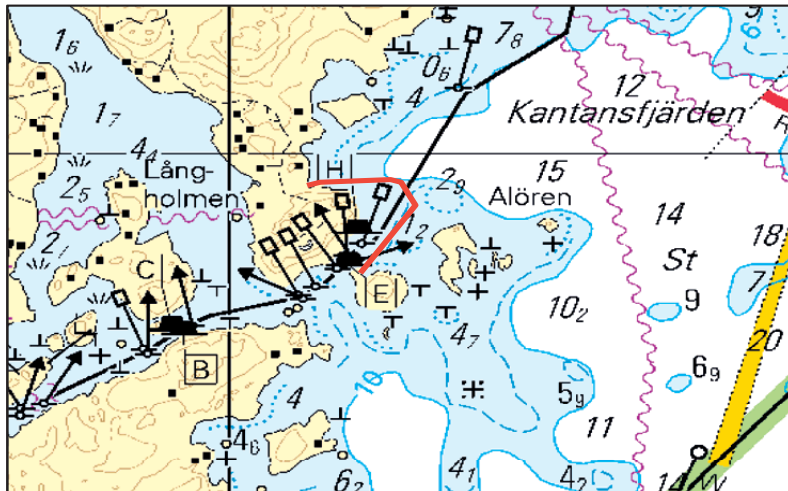
Suomi. Porkkala. Laskettu kaapeli. Kaapeli alittaa Puutarhaväylän (1.2 m).
Karttamerkintä.

Finland. Porkkala. Kabel utlagd. Kabeln går under Trädgårdsleden (1.2 m).
Kartmarkering.

Finland. Porkkala. Submarine cable. Cable laid under the Puutarha channel
(1.2 m). Insert in chart.

Lisää kaapeli – Inför kabel – Insert submarine cable:

	WGS 84	
1)	59°59.9390'N	24°30.2500'E
2)	59 59.9450	24 30.5500
3)	59 59.9010	24 30.5960
4)	59 59.7706	24 30.4199



(LV/TV/FTA, Helsinki/Helsingfors 2011)

*529.(T)

18, 191
A,B/626/626_1

Suomi. Helsinki. Länsisatama. Jätkäsaari. Tilapäisesti siirretty valopoiju palautettu paikoilleen.

Finland. Helsingfors. Västra hamnen. Busholmen. Tillfälligt flyttad lysboj återutsatt.

Finland. Helsinki. West Harbour. Jätkäsaari. Temporarily moved lighted buoy reinstated.

TM/UfS/NtM 17/350/2011(T) kumotaan/utgår/cancelled

Siirrä – Flytta – Move:

Nr		WGS 84	
	Etelä	Paikasta/Från/From	Paikkaan/Till/To
13043	Syd	60°08.9366'N	60°08.9939'N
	South	24°54.4226'E	24°54.5143'E

(LV/TV/FTA, Helsingin Satama/Helsingfors Hamn/Port of Helsinki, Helsinki/Helsingfors 2011)

530.*951**

**RUS. 22061 (INT 1214), 23000, 23001, 23020,
25001, 25053, 25054, 25056**

Venäjä. Kronstadtin L- puoli. Seiskari. Esteet. Karttamerkintä.

Ryssland. V om Kronstadt. Seitskär. Hinder. Kartmarkering.

Russia. W of Kronstadt. Seskar. Obstructions. Insert in chart.

Lisää esteet – Inför hinder – Insert obstructions:

	WGS 84		
1)	60°02.8'N	29°20.28'E	Ankkuri ketjuineen
			Ankare med kätting
			Anchor with anchor chain
2)	60 05.94	29 19.62	Ankkuri ketjuineen
			Ankare med kätting
			Anchor with anchor chain
3)	60 01.8	28 29.1	Ankkuri
			Ankare
			Anchor

(NtM 8/803 - 805/2011 St. Petersburg)

531.(T)*951**

RUS. 3000, 25001

Venäjä. Kronstadtin L- puoli. Este. Karttamerkintä.

Ryssland. V om Kronstadt. Hinder. Kartmarkering.

Russia. W of Kronstadt. Obstruction. Insert in chart.

Lisää este – Inför hinder – Insert obstruction:

WGS 84		
60°00.88'N	29°20.23'E	Ankkuri ketjuineen
		Ankare med kätting
		Anchor with anchor chain

(NtM 9/938/2011(T) St. Petersburg)

***II Saaristomeri ja Ahvenanmeri
Skärgårdshavet och Ålands hav
Archipelago Sea and Sea of Åland***

*532.

28

C/739/746/747

Suomi. Saaristomeri. Sottunga. Överö–Mosshaga–Hettor-väylä (4.5 m). Poistetut linjamerkit. Karttamerkinnän muutos.

Finland. Skärgårdshavet. Sottunga. Farleden Överö–Mosshaga–Hettor (4.5 m). Indragna ensmärken. Ändrad kartmarkering.

Finland. Archipelago Sea. Sottunga. Överö–Mosshaga–Hettor channel (4.5 m). Discontinued leading beacons. Amend chart.

Poista linjamerkit – Stryk ensmärkena – Delete leading beacons:

	Nr	Nimi/Namn/Name	WGS 84	
1)	28752	Hettor yl. övre, rear	60°10.342'N	20°42.915'E
2)	28751	Hettor al. nedre, front	60 10.264	20 42.017

(LV/TV/FTA, Turku/Åbo 2011)

*533.(T)

26, 25_A
D/718/719

Suomi. Saaristomeri. Löviskärin rinnakkaisväylä (10.0 m). Linjamerkki Järvisaari al. palautettu toimintaan.

Finland. Skärgårdshavet. Farleden som löper parallellt med Löviskärsleden (10.0 m). Ensmärket Järvisaari nedre återutsatt.

Finland. Archipelago Sea. Channel parallel to the Löviskär channel (10.0 m). Leading beacon Järvisaari front re-instated.

TM/UfS/NtM 18/379/2011(T) kumotaan/utgår/cancelled

Lisää – Inför – Insert:

Nr	Nimi/Namn/Name	WGS 84	
3304	Järvisaari al, nedre, front	60°15.5350'N	21°43.0060'E
	Q.R 24,9 m 5,8 M		

(LV/TV/FTA, Turku/Åbo 2011)

IV Itämeri – Östersjön – Baltic Sea

534.(T)

953

SWE 5, 535, 6, 61, 611, 613, 6144, 615, 616, 6162, 6163, 617, 6172, 619, 62, 621, 622, 623, 624, 7, 71, 711, 712, 713, 714, 731, 74, 8, 821, 822, 839, 921

Ruotsi. Suomi. Viro. Latvia. Liettua. Puola. Saksa. Tanska. Keskinen Itämeri. SAMBAH-projekti. Tutkimuslaitteita meren pohjassa. Poijut.

Sverige. Finland. Estland. Lettland. Litauen. Polen. Tyskland. Danmark. Mel-lersta Östersjön. SAMBAH-projektet. Utrustning på havsbotten. Bojar.

Sweden. Finland. Estonia. Latvia. Lithuania. Poland. Germany. Denmark. Central Baltic. The SAMBAH Project. Equipment on the seabed. Buoys.

Ajankohta: kevät 2011 – kevät 2013

Tidpunkt: våren 2011 - våren 2013

Time: spring 2011 - spring 1013

Merenpohjalle Ahvenanmeren ja Öresundin välille on mainittuna aikana sijoitettu noin 300 akustista tunnistinta (ks. kartta). Tunnistimet liittyvät SAMBAH-projektiin jonka avulla pyritään laskemaan pyöriäisten lukumäärä Itämerellä.

Ruotsin aluevesillä tulee olemaan 99 tunnistinta, joista useimmat on merkitty keltaisella, huippumerkillä, tutkaheijastimella ja heijastimilla varustetulla erikoisviitalla. Sen sijaan laivaväyliin pohjalle sijoitettuja tunnistimia ei ole merkitty viitoilla. Alla Ruotsin EEZ-alueella sijaitsevien laitteiden sijannit:

Ca 300 akustiska detektorer finns under angiven tid utplacerade på havsbotten i området mellan Ålands hav och Öresund, se kartan. Detektorerna ingår i SAMBAH-projektet som syftar till att beräkna mängden tumlare i Östersjön.

I svenska farvatten kommer det att finnas 99 detektorer varav de flesta utmärks med en gul SPECIAL-prick med topptecken, radarreflektor och reflexer. De detektorer som ligger på botten inom fartygsstråk kommer emellertid inte att ha någon ytmarkering. Här nedan redovisas positioner på den utrustning som finns innanför Sveriges EEZgräns:

Approx. 300 acoustic detectors will be deployed on the seabed within the waters between Sea of Åland and the Sound. The purpose is to calculate the number of porpoises in the Baltic Sea.

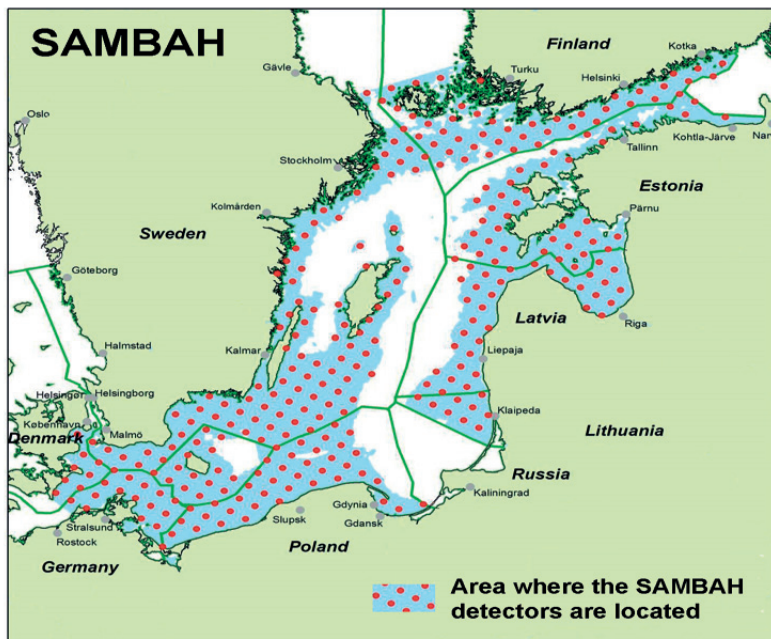
99 of the detectors will be established within Swedish waters and most of them will be marked by a yellow spar buoy with topmark, radar reflector and reflex. Detectors within shipping lanes will however not be marked by spar buoys. Below is a list of detectors on Swedish waters:

Insert	SPECIAL spar-buoy	1	55-01,00N	13-12,47E	No 1001, W of Falsterbo
	SPECIAL spar-buoy	2.	55-24,35N	12-44,31E	No 1002
	SPECIAL spar-buoy	3.	55-18,24N	13-03,82E	No 1003
	SPECIAL spar-buoy	4.	55-12,08N	13-23,24E	No 1004
	SPECIAL spar-buoy	5.	55-05,87N	12-42,56E	No 1005
	Seabed equipment	6.	55-08,26N	13-57,65E	No 1006
	SPECIAL spar-buoy	7.	55-16,91N	13-53,49E	No 1007, S of Ystad
	SPECIAL spar-buoy	8.	55-19,28N	14-08,66E	No 1008
	SPECIAL spar-buoy	9.	55-21,62N	14-23,86E	No 1009
	SPECIAL spar-buoy	10.	55-32,60N	14-35,06E	No 1010, E of Simrishamn
	SPECIAL spar-buoy	11.	55-49,94N	14-26,89E	No 1011
	Seabed equipment	12.	55-42,52N	14-42,39E	No 1012
	SPECIAL spar-buoy	13.	55-54,51N	14-57,76E	No 1013, SE of Hanö
	SPECIAL spar-buoy	14.	55-48,84N	15-13,19E	No 10142011- 04-27 17 Nr 351
	Seabed equipment	15.	55-41,53N	15-36,49E	No 1015
	SPECIAL spar-buoy	16.	55-28,36N	16-14,79E	No 1016
	Seabed equipment	17.	55-43,69N	15-51,92E	No 1017
	Seabed equipment	18.	56-05,43N	15-09,27E	No 1018, SW of Ronneby
	SPECIAL spar-buoy	19.	55-58,94N	15-28,75E	No 1019
	SPECIAL spar-buoy	20.	55-52,40N	15-48,12E	No 1020, SE of Utklippan
	Seabed equipment	21.	55-45,81N	16-07,38E	No 1021
	SPECIAL spar-buoy	22.	55-32,47N	16-45,57E	No 1022
	Seabed equipment	23.	55-47,90N	16-22,86E	No 1023
	SPECIAL spar-buoy	24.	56-03,25N	15-59,86E	No 1024, NE of Utlängan
	Seabed equipment	25.	55-58,64N	16-19,00E	No 1025
	SPECIAL spar-buoy	26.	55-49,95N	16-38,38E	No 1026
	SPECIAL spar-buoy	27.	55-43,23N	16-57,47E	No 1027
	SPECIAL spar-buoy	28.	55-36,46N	17-16,46E	No 1028
	Seabed equipment	29.	55-51,98N	16-53,92E	No 1029
	SPECIAL spar-buoy	30.	56-14,08N	16-11,70E	No 1030, E of Kristianopel
	SPECIAL spar-buoy	31.	56-07,43N	16-31,08E	No 1031, SE of Öland S Udde

	SPECIAL spar-buoy	32.	56-00,72N	16-50,34E	No 1032
	SPECIAL spar-buoy	33.	55-47,16N	17-28,52E	No 1033
	SPECIAL spar-buoy	34.	56-18,21N	16-43,09E	No 1034
	SPECIAL spar-buoy	35.	56-11,47N	17-02,41E	No 1035
	SPECIAL spar-buoy	36.	56-04,68N	17-21,61E	No 1036
	Seabed equipment	3 7.	55-57,85N	17-40,69E	No 1037
	SPECIAL spar-buoy	38.	55-50,96N	17-59,67E	No 1038
	SPECIAL spar-buoy	39.	56-28,96N	16-55,22E	No 1039
	SPECIAL spar-buoy	40.	56-22,20N	17-14,59E	No 1040
	SPECIAL spar-buoy	4 1.	56-15,38N	17-33,84E	No 1041
	SPECIAL spar-buoy	42.	56-08,51N	17-52,98E	No 1042
	SPECIAL spar-buoy	43.	56-01,60N	18-12,01E	No 1043
	SPECIAL spar-buoy	44.	56-53,15N	16-28,27E	No 1044, SE of Pataholm
	SPECIAL spar-buoy	45.	56-46,45N	16-47,92E	No 1045
	SPECIAL spar-buoy	46.	56-39,70N	17-07,46E	No 1046
	SPECIAL spar-buoy	4 7.	56-32,90N	17-26,89E	No 1047
	SPECIAL spar-buoy	48.	56-26,05N	17-46,19E	No 1048
	SPECIAL spar-buoy	49.	56-19,15N	18-05,38E	No 1049 Nr 351 18 2011-04-27
	Seabed equipment	50.	56-12,21N	18-24,45E	No 1050
	SPECIAL spar-buoy	5 1.	57-03,93N	16-40,52E	No 1051, NW of Dämman
	SPECIAL spar-buoy	52.	56-57,20N	17-00,23E	No 1052, E of Kårehamn
	SPECIAL spar-buoy	53.	56-43,59N	17-39,30E	No 1053
	Seabed equipment	54.	56-36,71N	17-58,66E	No 1054
	SPECIAL spar-buoy	55.	56-29,77N	18-17,90E	No 1055
	SPECIAL spar-buoy	56.	56-31,58N	18-33,79E	No 1056
	Seabed equipment	5 7.	57-14,69N	16-52,88E	No 1057, E of Blå Jungfrun
	SPECIAL spar-buoy	58.	57-07,93N	17-12,66E	No 1058
	SPECIAL spar-buoy	59.	56-54,25N	17-51,83E	No 1059
	SPECIAL spar-buoy	60.	56-47,42N	18-11,19E	No 1060
	SPECIAL spar-buoy	6 1.	56-40,37N	18-30,53E	No 1061
	SPECIAL spar-buoy	62.	57-25,43N	17-05,37E	No 1062, N of Ölands N Udde
	SPECIAL spar-buoy	63.	57-18,64N	17-25,20E	No 1063
	SPECIAL spar-buoy	64.	57-04,89N	18-04,49E	No 1064
	SPECIAL spar-buoy	65.	56-57,94N	18-23,95E	No 1065
	SPECIAL spar-buoy	66.	56-50,95N	18-43,28E	No 1066

	SPECIAL spar-buoy	6 7.	57-49,65N	16-37,84E	No 1067, N of Västervik
	Seabed equipment	68.	57-42,93N	16-57,98E	No 1068, NE of Kungsgrundet
	SPECIAL spar-buoy	69.	57-22,44N	17-57,63E	No 1069, N of St Karlsö
	SPECIAL spar-buoy	70.	57-08,53N	18-36,77E	No 1070
	Seabed equipment	7 1.	57-53,66N	17-10,66E	No 1071
	SPECIAL spar-buoy	72.	57-19,09N	18-49,72E	No 1072
	SPECIAL spar-buoy	73.	58-11,16N	17-03,21E	No 1073, NE of Häradsjär
	Seabed equipment	74 .	58-04,37N	17-23,46E	No 1074
	SPECIAL spar-buoy	75.	57-29,63N	19-02,80E	No 1075
	SPECIAL spar-buoy	76.	58-21,88N	17-16,08E	No 1076, SE of N Fällbådan
	SPECIAL spar-buoy	7 7.	57-54,26N	18-36,55E	No 1077
	SPECIAL spar-buoy	78.	57-40,14N	19-16,00E	No 1078, E of Gotland
	SPECIAL spar-buoy	79.	58-32,58N	17-29,09E	No 1079
	Seabed equipment	80.	58-11,83N	18-29,80E	No 1080
	SPECIAL spar-buoy	8 1.	57-50,63N	19-29,33E	No 1081
	SPECIAL spar-buoy	82.	58-43,25N	17-42,23E	No 1082, W of Landsort2011-04-27 19 Nr 351
	Seabed equipment	83.	58-08,25N	19-23,03E	No 1083, N of Fårö
	SPECIAL spar-buoy	84.	58-25,86N	19-16,64E	No 1084, N of Gotska Sandön
	SPECIAL spar-buoy	85.	59-04,52N	18-08,91E	No 1085
	SPECIAL spar-buoy	86.	58-57,56N	18-29,46E	No 1086
	Seabed equipment	8 7.	58-43,46N	19-10,14E	No 1087
	SPECIAL spar-buoy	88.	59-08,12N	18-43,07E	No 1088
	SPECIAL spar-buoy	89.	58-39,59N	20-04,08E	No 1089
	Seabed equipment	90.	59-18,66N	18-56,82E	No 1090, N of Sandhamn
	SPECIAL spar-buoy	9 1.	59-11,57N	19-17,34E	No 1091, NE of Almagrundet
	Seabed equipment	92.	59-04,42N	19-37,71E	No 1092
	SPECIAL spar-buoy	93.	59-29,18N	19-10,71E	No 1093
	SPECIAL spar-buoy	94.	59-22,05N	19-31,29E	No 1094, S of Svenska Högarna
	Seabed equipment	95.	59-14,86N	19-51,71E	No 1095

	SPECIAL spar-buoy	96.	59-39,66N	19-24,75E	No 1096
	SPECIAL spar-buoy	97.	59-32,50N	19-45,38E	No 1097, W of Svenska Björn
	Seabed equipment	98.	59-25,28N	20-05,86E	No 1098
	SPECIAL spar-buoy	99.	60-21,97N	18-50,16E	No 1099, N of Understen Nr 351 20 2011-04-27



(Ufs 351/7126 (T), Norrköping 2011)

VIII Tiedotuksia – Tillkännagivanden – Announcements

535.

Suomi. Archipelago VTS. Muutoksia ilmoituspisteisiin ja VTS- alueeseen. Lisäys.

Finland. Archipelago VTS. Ändringar gällande rapporteringspunkter och VTS-område. Tillägg.

Finland. Archipelago VTS. Amended reporting points and VTS area. Addition.

Ref: TM/UfS/NtM 15/317/2011

Archipelago VTS alueen ilmoittautumispisteet muuttuivat 1.6.2011 ja samanaikaisesti VTS-alue laajentui käsittämään myös Naantalın sataman hallinnollisen alueen. Aiemmasta tiedotuksesta poiketen, Turun sataman hallinnollinen alue tulee osaksi Archipelago VTS aluetta vasta vuoden 2012 kuluessa.

Tarkemmat tiedot aluksilta vaadittavista ilmoituksista ja alueella annettavista palveluista löytyy uudistetusta Archipelago VTS–Master’s Guide julkaisusta, joka on saatavissa Liikenneviraston [www-sivuilta](http://www.sivuilta).

Rapporteringspunkterna i Archipelago VTS-området ändrades 1.6.2011 och samtidigt utvidgades VTS-området till att omfatta även det administrativa området i Nådendals hamn. Till skillnad från det som tidigare meddelats blir det administrativa området i Åbo hamn en del av Archipelago VTS-området först under år 2012.

Noggrannare information om de anmälningar som krävs av fartygen och den service som tillhandahålls i området finns i den uppdaterade publikationen Archipelago VTS – Master’s Guide på Trafikverkets webbsidor.

The reporting points in the Archipelago VTS area changed on 1 June 2011 and at the same time the VTS area was expanded to include the administration area of Port of Naantali. The administration area of Port of Turku will be included in the VTS area in 2012.

More detailed information about the reports required of vessels and the services provided in the area can be found in the updated Archipelago VTS – Master’s Guide, available on the Finnish Transport Agency’s website.

(LV/TV/FTA, Helsinki/Helsingfors 2011)

NAVAREA ONE

536. NAVAREA I 241

1. NAVAREA I WARNINGS IN FORCE AT 091000 UTC SEP 11:

2008 SERIES: 341.

2010 SERIES: 317.

2011 SERIES: 061 069 087 143 180 182 196 197 203 206 214 218 225 226 227
233 235 238 240 241.

NOTES:

A. TEXTS OF NAVAREA I WARNINGS ARE PRINTED IN WEEKLY EDITIONS OF NOTICES TO MARINERS.

B. NAVAREA I WARNINGS LESS THAN 42 DAYS OLD (196/11 ONWARD) ARE CURRENTLY INCLUDED ON RELEVANT SAFETYNET AND/OR NAVTEX BROADCASTS.

2. CANCEL 234/11 (GA03)(EA31)(OA89)

537. NAVAREA I 242

NORTH SEA. UK SECTOR. CHART BA 273. SEISMIC SURVEY IN PROGRESS BY R/V WESTERN PRIDE TOWING 9 X 4 MILE LONG CABLE IN AREA BOUNDED BY: 56-30.0N, 57-02.5N, 000-00.0E AND 000-54.0E. WIDE BERTH REQUESTED.

538. NAVAREA I 244

1. RIGLIST. CORRECT AT 120600 UTC SEP 11

SOUTHERN NORTH SEA: 51 TO 55N.

52-21.4N	003-24.5E	NOBLE LYNDA BOSSLER
52-59.0N	002-18.2E	ENERGY ENHANCER
53-09.4N	003-57.8E	NOBLE GEORGE SAUVAGEAU
53-36.2N	001-45.4E	NOBLE JULIE ROBERTSON
54-02.0N	000-27.8E	ENSCO 92
54-19.0N	002-37.2E	ENSCO 80

NORTH SEA: 55 TO 60N, EAST OF 5W AND THE BALTIC SEA.

55-24.7N	004-49.6E	ENSCO 70	NEW
56-22.9N	004-14.2E	MAERSK GIANT	
56-39.0N	002-29.8E	MAERSK RESILIENT	
56-54.9N	002-24.0E	ROWAN GORILLA 6	
56-56.9N	002-01.9E	GSF GALAXY 2	
57-01.0N	002-35.5E	MAERSK GALLANT	
57-03.9N	003-02.7E	MAERSK GUARDIAN	
57-13.4N	001-53.7E	ENSCO 101	
57-36.0N	001-38.6E	ENSCO 100	
57-41.4N	001-45.5E	OCEAN NOMAD	
57-45.0N	001-04.9E	ROWAN GORILLA 7	

57-50.5N	000-21.4W	TRANSOCEAN PROSPECT
58-25.2N	000-32.9W	SEDCO 704
58-25.4N	001-43.4E	WEST EPSILON
58-30.0N	002-01.6E	OCEAN VANGUARD
58-46.8N	002-39.2E	BREDFORD DOLPHIN
58-54.7N	002-26.4E	TRANSOCEAN LEADER
59-09.8N	001-37.1E	PAUL B LLOYD JNR
59-31.9N	001-24.4E	GSF ARCTIC 3
59-54.0N	001-15.4E	WILHUNTER

NORWEGIAN SEA: 60N TO 65N, EAST OF 5W.

60-17.0N	003-50.3W	WILPHOENIX	
60-32.8N	001-43.0E	SEDCO 714	
60-45.2N	003-26.4E	SONGA TRYM	
60-49.4N	004-08.0W	STENA CARRON	
60-49.9N	003-36.2E	STENA DON	
60-51.3N	003-26.8E	WEST VENTURE	NEW
60-52.6N	000-50.1E	TRANSOCEAN JOHN SHAW	NEW
61-02.0N	001-07.7E	BORGSTEN DOLPHIN	
61-05.9N	002-16.6E	DEEPSEA ATLANTIC	NEW
61-06.6N	002-15.6E	SONGA DEE	
61-15.7N	003-21.5E	BIDEFORD DOLPHIN	
61-20.3N	003-57.4E	TRANSOCEAN SEARCHER	
61-29.8N	001-36.0E	BYFORD DOLPHIN	NEW
61-47.7N	002-43.1E	WEST ALPHA	NEW
64-46.8N	006-59.5E	TRANSOCEAN ARCTIC	

SOUTH AND WEST COASTS OF THE BRITISH ISLES.

54-20.3N	011-03.4W	SEDCO 711	
----------	-----------	-----------	--

NOTES:

A. RIGS ARE PROTECTED BY A 500 METRE SAFETY ZONE.

B. ACP - ADJACENT TO CHARTED PLATFORM.

C. FOR RIGS LOCATED NORTH OF 65N, REFER TO NAVAREA XIX WARNINGS OR

VISIT WW.NAVAREA-XIX.NO.

2. CANCEL 235/11.

539. NAVAREA I 245

BALTIC SEA AND APPROACHES. CHARTS BA 259 (INT 120) AND 4140 (INT 140).

1. EXERCISE NORTHERN COASTS 2011/DANEX 2011 IS A LIVE MULTINATIONAL MARITIME EXERCISE TAKING PLACE FROM 12 TO 23 SEPTEMBER 2011 IN THE NORTHERN, SOUTHERN AND WESTERN BALTIC, GERMAN BALTIC CONTINENTAL SHELF, SKAGERRAK, KATTEGAT AND BALTIC ENTRANCE. A LARGE NUMBER OF AIR, SURFACE AND SUBSURFACE UNITS FROM AT LEAST 20 NATIONS ARE PARTICIPATING. MINE WARFARE OPERATIONS INCLUDING

LAYING AND RECOVERY OF EXERCISE MINES AND GUNNERY EXERCISES WILL ALSO TAKE PLACE. SHIPS ENTERING THIS AREA ARE REQUESTED TO NAVIGATE WITH CAUTION, TO KEEP CLEAR OF NAVAL SHIPS AND TO PAY ATTENTION TO THEIR SIGNALS. DURING THE EXERCISE COOPERATION WITH MERCHANT VESSELS (NAVAL COOPERATION AND GUIDANCE FOR SHIPPING/NCAGS) WILL BE EXERCISED TO A LIMITED EXTENT. MERCHANT SHIPS VOLUNTARILY PARTICIPATING IN INTERACTION WITH MILITARY FORCES ARE KINDLY ASKED TO COOPERATE ON INFORMATION EXCHANGE OR LIVE BOARDING REQUESTS.

PARTICIPATION IN THE EXERCISE IS ENTIRELY VOLUNTARY AND AT THE PARTICIPANT'S OWN COST AND RESPONSIBILITY.

FOR VOLUNTARY PARTICIPATION BY MERCHANT VESSELS, THE FOLLOWING REPORTING PROCEDURES WILL APPLY:

A. VESSELS PASSING KIEL CANAL TO THE BALTIC AND VESSELS ENTERING THE BALTIC FROM THE NORTH ARE REQUESTED TO REPORT TO SCP EBELTOFT AT EMAIL ADDRESS:

NCAGS.TEAM.EBELTOFT@GMAIL.COM TEL:+45-211 42159

B. VESSELS APPROACHING WESTERN BALTIC FROM THE EAST ARE REQUESTED TO REPORT TO SCP WARNEMUENDE AT EMAIL ADDRESS:

NOCOSCPCWARNEMUENDE@BUNDESWEHR.ORG TEL:+49-381 6363563

C. REPORTING SHIP DATA FORMAT REQUIRED IS FORMAT ALPHA WHICH CAN BE FOUND IN GUIDE TO OWNERS, OPERATORS, MASTERS AND OFFICERS:

ATP-2(B) VOLUME 2 SECT 1. POC: CINCGERFLEET/AWNIS-NCAGS-CELL.

INTRANET WISE WEBSITE: [HTTP://WWW.FLOTTENKDO.MAR/AWNIS](http://www.flottenkdo.mar.awnis)

EMAIL ADDRESS: FLOTTENKDOAWNIS@BUNDESWEHR.ORG.

CINCGERFLEET-AWNIS-NSWAN WISE WEBSITE:

[HTTP://NWW.NAVY.GE.NATO.INT/AWNIS](http://NWW.NAVY.GE.NATO.INT/AWNIS)

NSWAN MAIL ACCOUNT: GE NAVY MHQ AWNIS.

DANEX/NOCO TEL:+49-(0)4631-666-4724/4729

2. CANCEL NAVAREA I 240/11.

3. CANCEL THIS MESSAGE 232359 UTC SEP 11.

540. NAVAREA I 247

NORTH SEA. UK SECTOR. CHART BA 291

1. SEISMIC SURVEY IN PROGRESS BY M/V RAMFORM VIKING TOWING 12 X

6700 METRE CABLES IN AREA BOUNDED BY 58-12.8N 000-36.5W, 58-23N

001-09.0W, 58-47.5N 000-12.5W AND 58-37.0N 000-20.5E. GUARD VESSELS IN ATTENDANCE. WIDE BERTH REQUESTED.

2. CANCEL THIS MESSAGE 052359 UTC OCT 11.

3. CANCEL 197/11